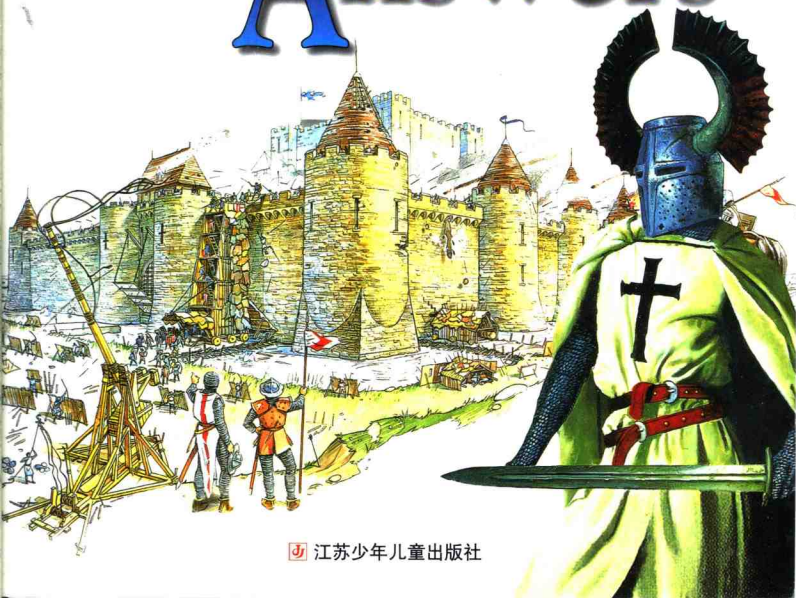


骑士与城堡

Questions AND Answers



江苏少年儿童出版社

骑士与城堡

江苏少年儿童出版社



作者: Philip Brooks

翻译: 施敏

责任编辑: 戈剑

装帧设计: 陈泽新

平面制作: 王昊

Knights and Castles

Philip Brooks

Published by arrangement with
Kingerfisher Publications Plc

江苏少年儿童出版社经英国金飞士出版
公司授权在中国大陆独家出版、发行此
书的中文简体版本。未经许可不得节选、
转载书中的图片。

合同登记号图字: 10-2001-040

书名	骑士与城堡
出版发行	江苏少年儿童出版社
地址	南京市湖南路47号14F、15F
邮政编码	210009
经销	江苏省新华书店
印刷者	苏州市永新印刷包装有限责任公司
地址	苏州市吴中区横泾镇新桥
开本	889 × 1194 毫米 1/16
印张	2.5
印数	1-10000 册
版次	2001年8月第1版
	2001年8月第1次印刷
标准书号	ISBN 7-5346-2496-7/J · 740
定价	10.00 元

(江苏少年儿童图书如有印装错误请向承印厂调换)





Questions AND Answers



骑士与城堡

你想知道吗……

建造一座城堡要多长时间？



骑士在盔甲下穿什么衣服？



谁能参加马上比武？



弓箭手的射速有多快？



为什么有人参加十字军？



ISBN 7-5346-2496-7



9 787534 624964 >

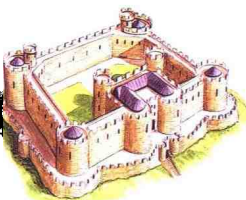


ISBN 7-5346-2496-7

J · 740 定价 10.00 元

目录

最早的骑士	4
修建城堡	6
城堡设计	8
城堡的各部分	10
城堡中的生活	12
成为一名骑士	14
纹章	16
骑术	18
武器与战斗	20
铠甲	22
围城	24
防御	26
十字军	28
骑士的采邑	30
平时的娱乐	32
马上比武	34
最后的城堡	36
年表	38
骑士与城堡大图集	40



骑士与城堡

江苏少年儿童出版社



作者: Philip Brooks

翻译: 施敏

责任编辑: 戈剑

装帧设计: 陈泽新

平面制作: 王昊

Knights and Castles

Philip Brooks

Published by arrangement with
Kingerfisher Publications Plc

江苏少年儿童出版社经英国金飞士出版
公司授权在中国大陆独家出版、发行此
书的中文简体版本。未经许可不得节选、
转载书中的图片。

合同登记号图字: 10-2001-040

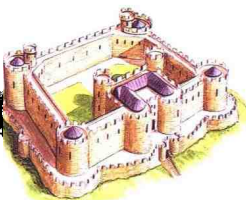
书名	骑士与城堡
出版发行	江苏少年儿童出版社
地址	南京市湖南路47号14F、15F
邮政编码	210009
经销	江苏省新华书店
印刷者	苏州市永新印刷包装有限责任公司
地址	苏州市吴中区横泾镇新桥
开本	889 × 1194 毫米 1/16
印张	2.5
印数	1-10000 册
版次	2001年8月第1版
	2001年8月第1次印刷
标准书号	ISBN 7-5346-2496-7/J · 740
定价	10.00 元

(江苏少年儿童图书如有印装错误请向承印厂调换)



目录

最早的骑士	4
修建城堡	6
城堡设计	8
城堡的各部分	10
城堡中的生活	12
成为一名骑士	14
纹章	16
骑术	18
武器与战斗	20
铠甲	22
围城	24
防御	26
十字军	28
骑士的采邑	30
平时的娱乐	32
马上比武	34
最后的城堡	36
年表	38
骑士与城堡大图集	40



最早的骑士

骑士是骑马打仗的贵族，他们通常住在城堡中。这种生活方式起源于中世纪初的法国(见第38页)，后来传遍了欧洲。骑士属于封建制度的一部分，他们帮助国王打仗，统治国家，因此功勋卓著。



谁是最早的骑士？

公元9世纪，查理曼(右图)建立了自己的帝国，此时骑士与封建制度到来了。在此之前，罗马人使用过骑马的士兵，但是他们在战争中的地位受到限制。在罗马人的统治下，有一些擅长骑马作战的欧洲民族，例如凯尔特人和哥特人。不过他们没有建立封建制度，所以不是真正意义上的骑士。



封建制度是怎样的？

在实行封建制度的国家里，所有的土地都归国王所有，不过国王会把一部分土地分配给他的贵族——骑士。骑士从这份“赏赐”中获得收益，作为回报，骑士必须为国王打仗并帮助国王统治国家。反过来，只要农夫愿意替骑士干活，骑士就允许农夫以他的土地为生。

查理曼是谁？

查理曼是法兰克国王，他统治着法国和德国西部。从亚琛开始，查理曼建立了庞大的帝国。在每一处领地，查理曼将当地的贵族封为统治者，并赐给他们土地。作为报答，贵族必须服从查理曼——由此创建了早期的封建制度。公元800年，查理曼被加冕为罗马皇帝，不过早在300年前罗马帝国就灭亡了。



诺曼人为何这么强壮?

诺曼人(左图)最初来自于斯堪的纳维亚,后来居住在法国西北部。他们是优秀的建造者,建造了许多坚固的城堡。与他们的祖先北欧海盗一样,诺曼人还是熟练的士兵、水手和造船工匠。与北欧海盗不同的是,诺曼人建立了封建制度。所有这些因素促使他们在法兰西和英格兰建立了一个王国,并实施有效的统治。诺曼人还在意大利南部和中东地区开辟了领地。



智力小测验

1. 公元800年,查理曼被册封为什么?

- a) 法兰克国王
- b) 法国国王
- c) 罗马皇帝

2. 诺曼人的祖先是什人?

- a) 北欧海盗
- b) 法兰克人
- c) 英国人

3. 诺曼人中的贵族在自己的长矛上系什么?

- a) 头盔
- b) 手帕
- c) 燕尾旌旗

4. 城堡的场院叫什么?

- a) 护堤
- b) 堡场
- c) 大本营



什么是护堤和堡场?

护堤和堡场是最早的真正的城堡。当诺曼人征服了英格兰,他们需要立即修建城堡,作为贵族的基地。他们堆建了一个小山岗,称它为护堤,然后在护堤的顶部建一个木塔楼,这里就是他们的大本营。在护堤的附近,他们围起一个堡场,再在堡场中修建一间主厅、一些马厩、一个小教堂,以及其他建筑。城堡的四周环绕着壕沟和护城河。



木头搭建的城堡不牢固?

护堤和护城河使木头搭建的城堡得到很好的保护,但是城堡很容易倒塌或遭到火攻。大多数的木制城堡最终都被更坚固的石头建筑物代替了。



如何辨认地位高的诺曼人?

地位高的诺曼人(上图)骑在马上,手持盾牌,身披金属片编成的铠甲。他的手中握着佩剑和长矛,长矛上系着一片小旗,这叫做燕尾旌旗,表明他是一位贵族。

修建城堡

修建一座城堡需要许多能工巧匠，石匠处理石料，木匠建造地板和屋顶，金属加工工人打造栅栏、加固门户。石匠领班设计城堡，监督所有的工程，并确保城堡的坚固。

修建一座城堡需要多长时间？

诺曼人只需几天时间就可以用木头搭建一座城堡，但是修建一座大型的石头城堡(右图)可能要用几年。城堡修建者们没有现代工具，他们只能依靠一些简单的辅助手段，例如用踏车抬举重物，用木制脚手架和梯子爬上高墙。



石匠怎样切割大块的石头？

石匠(上图)用双人大锯将石块大致切开。在用凿子精确地切割石头以前，他们用分线规和三角器在石头上做上标记。为了节约时间和精力，石匠们在采石场里辛勤地劳动着。将多余的石料切除后，石匠就不必将额外的石头搬运到建筑工地了。



为什么城堡中的楼梯向右绕？

楼梯向右绕，使右手持武器的卫兵仍可以轻松地挥动武器。攻击者在上楼梯的时候会发现剑很难刺出。



他们怎样砌墙？

建城堡的人喜欢用整齐的长方形石块修筑城墙——只要有这样的石块——他们用锤子和凿子把石头凿成这种形状。他们用水泥把石块紧密地砌在一起(右图)，因此攻击者很难将城墙推倒。经过精心的摆放，这些石块还被用来建造城堡中的圆塔。为了加固主城墙，里面还加入了碎石和泥浆(见第9页)。



智力小测验

1. 车床的动力来源于什么？

- a) 有弹性的杆子
- b) 水轮
- c) 发动机

2. 脚手架是用什么材料制成的？

- a) 石头
- b) 金属杆
- c) 木杆

3. 石匠用什么来夹牢大石块？

- a) 人手
- b) 金属抓斗
- c) 篮子

4. 有几个工人在锯木坑工作？

- a) 1个
- b) 2个
- c) 3个

工人们怎样把大石头搬运到恰当的位置？

将沉重的石块运上城垛是一项艰巨的工作。石匠用绳索和滑轮制成简易的卷扬机(左图)，用卷扬机把石块吊起来。吊小石块的时候，他们在绳索的末端系一个篮子。吊大一些的石块时，他们在绳索的末端系一对钳状金属抓斗。



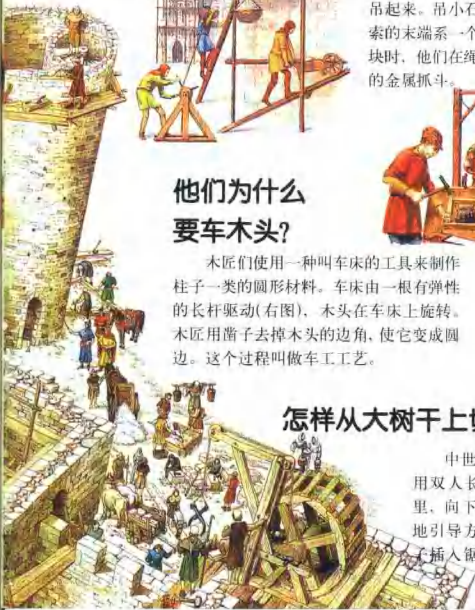
他们为什么要车木头？

木匠们使用一种叫车床的工具来制作柱子一类的圆形材料。车床由一根有弹性的长杆驱动(右图)，木头在车床上旋转。木匠用凿子去掉木头的边角，使它变成圆边。这个过程叫做车工工艺。



怎样从大树干上切下木板？

中世纪的木匠按照树干的长度挖一道锯木坑。用双人长锯将树干锯开(上图)。一个人站在坑里，向下拉锯，另一个人站在上面拉锯，并小心地引导方向。一旦锯子锯开木头，工人就将木楔子插入锯口。一根大树干可以被锯成几块木板。



城堡设计

为了使城堡更加坚固，城堡的建造者们尝试了各种不同的设计方案。最简单的样式之一是方形塔楼或要塞。但是光建要塞是不够的，还要修筑围墙。后来，建造者又增建了塔楼、门楼和更多的城墙。

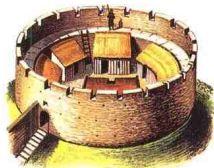


城堡的哪部分最坚固？

在早期的城堡中，要塞通常是大本营。但是随着要塞的过时，门楼(上图)成为最坚固的部分。门楼有厚厚的墙、双塔楼，还有一道或几道被称为吊闸的牢固大门(见第27页)。贵族有时会在主城墙外修建一座望楼和坚固的场院，敌人在攻击主城堡之前必须经过这些地方。

为什么有一些塔楼是圆形的？

圆形塔楼比方形的塔楼更牢固，因为它没有易攻破的边角。此外，卫兵在圆形塔楼中可以向许多不同的方向放箭，攻击更多的敌人。虽然并非所有的塔楼都是圆形的，但是由于它在防御方面的重要性，圆形塔楼越来越普及。

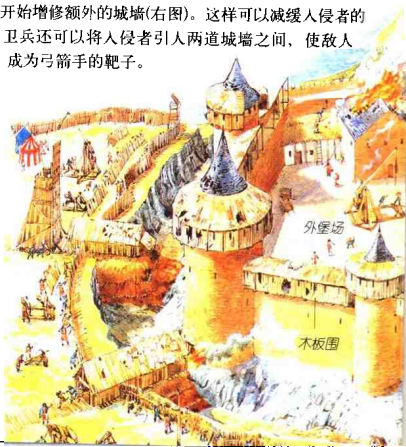


什么是碟形要塞？

土堤顶部由石块堆砌的一圈围墙就是碟形要塞。许多碟形要塞建于老护堤和堡场上。碟形要塞的围墙内部有一圈走道，卫兵可以站在上面，通过雉堞向外射击。走道的下方，依墙修筑了一些厅堂。

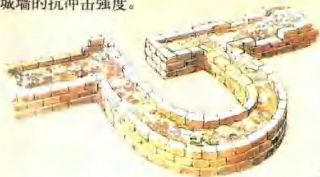
为什么要修筑几道城墙？

早期的城堡只有一道城墙。这样一来，入侵者很容易攻破，所以建造者开始增修额外的城墙(右图)。这样可以减缓入侵者的攻城进度。卫兵还可以将入侵者引入两道城墙之间，使敌人成为弓箭手的靶子。



城墙有多厚?

石头城墙的厚度可以达到几米。城墙越厚,入侵者就越难攻破。如果城墙确实很厚,敌人甚至都不愿去攻打。有时候,城墙由两道平行的墙组成,墙之间的空隙被碎石填满,这样可以增加城墙的抗冲击强度。



什么是同心城堡?

有两道平行城墙的城堡叫做同心城堡。一道在内,另一道在外。双层城墙不仅为卫兵提供了两层射击平台,还为敌人设置了两道障碍。外墙一般比内墙低,这样内墙上卫兵射出的箭就会安全地从外墙上的卫兵的头顶飞过。



盖亚尔城堡
(始建于1196年)



智力小测验

1. 在碟形要塞中,弓箭手站在哪里?
 - a) 场院中
 - b) 围墙内的走道
 - c) 天桥
2. 为什么弓箭手喜欢圆形塔楼?
 - a) 射击的线路多
 - b) 暖和
 - c) 宽敞
3. 什么是吊闸?
 - a) 一种塔楼
 - b) 一种坚固的门
 - c) 厚墙
4. 额外的城墙有什么作用?
 - a) 容纳更多的士兵
 - b) 防止布雷
 - c) 为了防御

城堡的各部分

一座城堡中有一个或多个场院，沿着场院的城墙，修建了一些大屋子。大厅旁边是餐具室和厨房，所有人都在那儿吃饭。马厩、作坊和其他起居室都位于塔楼中或是在独立的建筑物中。

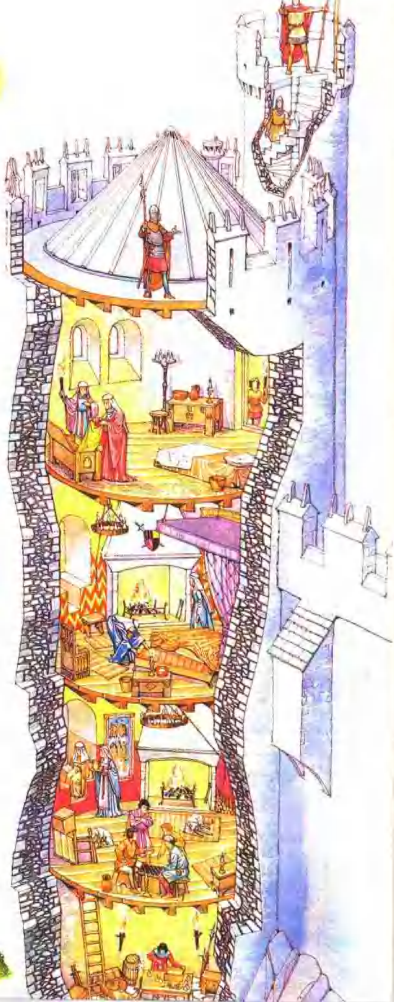


马厩在哪里？

马厩通常建在一个场院中。与城墙中的许多建筑物相同，马厩的面积很大，不过常常是由木头搭建的。马厩附近就有一间蹄铁工的作坊，用来专门制造马蹄铁并替马钉上蹄铁。

要塞里有什么？

要塞是城堡中最坚固的部分之一，因此所有重要的东西都放在里面。贵族及其家庭的私人房间在上层，其余的楼层分属贵族的家庭成员们。



地牢真是监狱吗?

城堡塔楼中的地下室现在被称为地牢。其实那里是贮藏室而不是监狱。武器装备和食物都贮藏在地下室中。中世纪没有什么监狱,贵族只会把从战场上抓回的俘虏囚禁起来。这些俘虏会被他们的家族用财物赎回去(右图)。



浴室在哪里?

城堡与现代居室不同,根本就没有浴室!他们就用一碗水洗一洗。厕所由一张木头凳子,和凳子下面的阴沟组成,阴沟一直穿过城墙,直接通到护城河里。因为阴沟是露天的,所以厕所又臭又冷。



怎样做饭?

城堡中没有现代化的烹饪设备,所以大部分食物是在火上烹制的(左图)。厨师把肉放在烤肉叉上烤,烤肉叉上有把手,这样肉就能烤透了。其他食物被放在一口大铁锅中,在火上煮。厨房中还有用来烤面包的烤炉,这是大家的主食。



智力小测验

1. 要塞的地下室是什么?

- a) 大厅
- b) 贮藏室
- c) 厨房

2. 蹄铁工制作什么?

- a) 城堡
- b) 马蹄铁
- c) 面包

3. 俘虏什么时候会被关押起来?

- a) 犯了轻罪
- b) 犯了重罪
- c) 为了赎金

4. 厕所为什么冷?

- a) 只在冬天使用
- b) 露天的
- c) 有大窗户

城墙上的塔楼有什么用途?

城墙上的塔楼(左图)有各种用途。卫兵站在塔楼顶部,这里不仅视野开阔,而且可以射击任何侵犯要塞的敌人。下层的房屋内开设了许多窗口,这样可以多一点射击口。在和平时期,屋子里通常有壁炉,士兵或贵族的家人就居住在里面。

城堡中有花园吗?

许多城堡中有园圃,里面种植着用于做菜的蔬菜和草木植物。到了中世纪后期,城堡变得更加豪华,有一些城堡中甚至有装饰性的花园。

花卉、草本植物,

灌木和树都被布置成整齐图案。



